



KINDEREN OP DE VLUCHT
FESTIVAL
MINEURS EN EXIL

1^{ERE} EDITION
1^{ERE} EDITIE

VE 19, SA 20, DI 21.09.14 GRATUIT

MAISON
DE LA
CRÉATION
BxL
NoRD



Plate-forme mineurs en exil
Platform Kinderen op de vlucht

FESTIVAL MINEURS EN EXIL FESTIVAL KINDEREN OP DE VLUCHT



Le temps d'un week-end, nous vous proposons de s'attarder sur des voyageurs très particuliers : les enfants migrants. Ils sont chaque année des milliers à atterrir en Belgique. Ils sont là mais pour beaucoup ils ne sont pas encore arrivés. Ils ont quitté leur pays, seuls ou accompagnés, pour un ailleurs. Leur récit est souvent peu connu mais leurs rêves sont tout à fait semblables à ceux d'autres enfants. Embarquons ensemble, petits et grands, pour un festival où chacun pourra s'y retrouver. Nous vous proposons un programme festif avec des expositions, des rencontres multiples, de la musique, du théâtre, de la danse et pleins d'autres surprises. Au plaisir de vous-y-voir !

Een weekend lang gaat onze aandacht naar een heel specifieke groep binnen onze samenleving: kinderen op de vlucht. Elk jaar komen duizenden kinderen aan in België. Ze wonen hier, maar 'zijn' hier nog niet helemaal. Ze zijn uit hun land gevlucht, alleen of met iemand anders. Hun verhalen zijn weinig gekend, maar hun dromen voor de toekomst lijken op die van andere kinderen. Klein en groot zijn welkom om hun levens, realiteit en dromen met elkaar te delen. Op het programma staan muziek, dans, theater, tentoonstellingen, diverse ontmoetingen en nog veel andere verrassingen. Tot dan!

INFOS PRATIQUES

Quand ? Wanneer ? : ve/vrij 19, sa/ za 20 et dim/ zo 21 septembre / september 2014

Pour qui ? Voor wie ? : Pour les grands et les petits. Voor de allergrootsten en allerkleinsten.

Lieu ? Waar ? : Maison de la création, Place E. Bockstael/ E. Bockstaelplein, B-1020

Informations utiles / Handige informatie : Événement gratuit / Gratis evenement

Pour le programme détaillé, consultez ou contactez-nous.

Voor meer informatie en het programma, bekijk deze websites of contacteer ons :

www.maisondelacreation.org/Spectacles/performances

www.facebook.com/FestivalMinenexil.FestivalKinderenopdevlucht

mineursenxil@sdj.be - kinderenopdevlucht@sdj.be

Le festival Mineurs en Exil est soutenu par ... Het festival wordt georganiseerd met de steun van ...
le Fonds d'impulsion à la Politique des Immigrés / Impulsfonds voor het Migrantenbeleid



Plate-forme mineurs en exil
Platform Kinderen op de vlucht



Centre MUSA de l'immigration européenne



Siréas asbl



FÉDÉRATION
WALLONIE-BRUXELLES



S14
Synergie asbl



Service droit des jeunes



J&D2
jeunesse et droit



OVERSTEEBE

**MAISON DE LA CRÉATION CENTRE CULTUREL BRUXELLES NORD
PLACE ÉMILE BOCKSTAEL 1020 BRUXELLES
WWW.MAISONDELACREATION.ORG**

Infos : accueil@maisondelacreation.org - 02 424 16 00

La Maison de la création bénéficie du soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles, la Commission communautaire française, le Collège des Bourgmestre et Echevins de la Ville de Bruxelles, le CPAS de la Ville de Bruxelles, le FIPI.

Ed. Resp.: J-Y Le Docte, Bd Emile Bockstael | 1020 Bruxelles. Ne pas jeter sur la voie publique!